



SAD - Trasporto Locale s.p.a.
SAD - Nahverkehr A.G.

39100 Bolzano/Bozen
Corso Italia 13/N - Italienallee 13/N
tel. 0471 450111 telefax 0471 450296

**COMUNICATO DI PUBBLICA UTILITA' DA
RENDERE NOTO AI SENSI DELL'ART. 2,
COMMA 6 DELLA LEGGE 12.6.1990 N. 146**

**MITTEILUNG VON ÖFFENTLICHEM
INTERESSE, DIE IM SINNE DES ART. 2, ABS.
6 DES GESETZES NR. 146 VOM 12.6.1990 ZU
VERÖFFENTLICHEN IST**

Bolzano/Bozen, den 17.01.2013

Si informa che è stato indetto uno sciopero del personale ferroviario SAD di **4 ore** proclamato da USB Unione Sindacale di Base per il giorno

Es wird mitgeteilt, dass die Gewerkschaften USB Unione Sindacale di Base einen **4-stündigen** Streik des Bahnpersonals der SAD für

**Mercoledì, 23 GENNAIO 2013
dalle ore 14.01 alle ore 18.00**

**Mittwoch, den 23. Januar 2013
von 14.01 Uhr bis 18.00 Uhr**
ausgerufen haben.

Pertanto, nella giornata del 23 gennaio 2013 sui servizi ferroviari SAD si potranno verificare disservizi.

Es kann daher am 23. Januar 2013 bei den Bahndiensten der SAD zu streikbedingten Unzulänglichkeiten kommen.

Non saranno garantiti i seguenti treni:

Folgende Bahndienste werden nicht gewährleistet:

NON SONO GARANTITI I TRENI
FOLGENDE BAHNDIENSTE WERDEN NICHT GEWÄHRLEISTET

Treno n. / Zug Nr.		Partenza da / Abfahrt von	Ora / Uhr
-----------------------	--	------------------------------	-----------

**Linea Merano – Malles /
Meran – Mals Linie**

119	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	14.16
121	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	15.16
217	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	15.46
123	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	16.16
125	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	17.16
221	Merano – Malles / Meran - Mals	Merano / Meran	17.46

120	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	14.20
218	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	15.03
122	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	15.20
124	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	16.20
222	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	17.03
126	Merano – Malles / Meran - Mals	Malles / Mals	17.20

**Linea Merano – Bolzano /
Meran – Bozen Linie**

5419	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Bolzano / Bozen	15.35
5421	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Bolzano / Bozen	16.35
5423	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Bolzano / Bozen	17.35

5424	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Merano / Meran	14.46
5426	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Merano / Meran	15.46
5428	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Merano / Meran	16.46
5430	Bolzano – Merano / Bozen – Meran	Merano / Meran	17.46



SAD - Trasporto Locale s.p.a.
SAD - Nahverkehr A.G.

NON SONO GARANTITI I TRENI

FOLGENDE BAHNDIENSTE WERDEN NICHT GEWÄHRLEISTET

Treno n. / Zug Nr.		Partenza da / Abfahrt von	Ora / Uhr
Linea Bolzano - Brennero / Linie Bozen – Brenner			
23848	Bolzano – Fortezza / – Franzensfeste	Bozen Bolzano / Bozen	17.10
Linea Fortezza – S. Candido / Linie Franzensfeste – Innichen			
23827	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	13.50
23829	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	14.20
23831	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	14.50
23835	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	15.50
23837	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	17.20
23841	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	Fortezza / Franzensfeste	17.51
23822	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	S. Candido / Innichen	14.20
23826	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	S. Candido / Innichen	15.50
23828	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	S. Candido / Innichen	16.20
23830	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	S. Candido / Innichen	16.50
23832	Fortezza – S. Candido / Franzensfeste – Innichen	S. Candido / Innichen	17.20